

XIV.

THE FEARFUL PRESENCE OF GOD UPON THE  
MOUNT.



EXODUS XIX. 18.

And Mount Sinai was altogether on a smoke, because the Lord descended upon it in fire: and the smoke thereof ascended as the smoke of a furnace, and the whole mount quaked greatly.

EXODUS XIX. 18.

LATIN.

Totus autem mons Sinai fumabat : eò quòd descendisset Dominus super eum in igne, et ascenderet fumus ex eo quasi de fornace : eratque omnis mons terribilis.

FRENCH.

Or le mont de Sinaï étoit tout en fumée, parce que l'Eternel y étoit descendu en feu : et sa fumée, montoit comme la fumée d'une fournaise, et toute la montagne trembloit fort.

ITALIAN.

Or il monte di Sinai fumava tutto : perciocchè il Signore era sceso sopra esso in fuoco : e'l fumo ne saliva a guisa di fumo di fornace : e tutto'l monte tremava forte.

SPANISH.

Y todo el monte Sinaï humeaba : porque habia descendido el Señor sobre él en fuego, y subia el humo de él como de un horno : y todo el monte estaba terrible.

THE



because  
smoke  
and the